



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

February 7—2021—7 Luty

Pastoral Staff

Rev. Canon Ted Dzieszeko
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
Coordinator & Youth Ministry

Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/Bulletin Editor



St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends

Fifth Sunday in Ordinary Time

Jesus said, "Let us go on to the nearby villages
that I may preach there also. For this purpose have I come."

- Mark 1:38

Piąta Niedziela Zwykła

Lecz On rzekł do nich: „Pójdźmy gdzie indziej, do sąsiednich miejscowości,
abym i tam mógł nauczać, bo po to wyszedłem”.

- Marek 1,38

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - FEBRUARY 6, 2021 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon James, Kevin & Margaret McKeon
 † Edward C. Podlasek
 (req. by Stanley Podlasek, Sr.)
 † Peter Paul Orzelski (req. by Chomiak family)
 † Douglas Huebner (req. by George & Pearl Hresil)
 †† Suzy & Alexander (req. by friend)
 †† Robert, Alice & Michael McKeon
 (req. by McKeon family)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teresy Kozłowskiej, Pawła Zaleskiego, Natalii w specjalnej intencji
 † Tadeusz Kreczko, † Władysława Mulica,
 † Krzysztof Milewski, † Andrzej Zubek

SUNDAY - FEBRUARY 7, 2021 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
 † Hermina Toczyłowski
 (req. by Bernadette & Monica Wodke)
 † Alexander Moreno (2nd anniv.)
 (req. by wife, Jackie Faber)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien, Marii Dziesko, Teresy Kozłowskiej, Bogdana Omielan, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowskiej, rodziny Guzek, rodziny Kuźbiel, rodziny Trzeszczkowskich, Mirowsławy i Stanisława Dziesko z rodziną, Agnieszki i Marka Jaczyńskich z rodziną, Andrzeja Stękała

- Dzięczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze zdrowie i błogosławieństwo dla Madzi z okazji urodzin, Zdzisława Mejsak z rodziną
 † Anna Iwanik, † Aniela Gancarczyk,
 † Tadeusz Kreczko, † Stanisław Czupek,
 † Jan Smolarczyk, † Władysława Mulica,
 † Krzysztof Milewski, † Andrzej Zubek,
 † ks. pr. Władysław Podeszwik,
 † Czesława Boblak, † Adolf Mejsak,
 † Zofia Mejsak (roczn. śm.),
 † Maria Wróbel (1 roczn. śm.) (zam. dzieci),

10:30 am-**EN** - For the grace to make the right decision (req. by a person in need)
 † Rafael Rivera (req. by Rivera family)
 † Josephine Rinaldi (birthday remembrance)
 (req. by Schreck family)
 † Aleksandra Obyrtacz (anniv.)
 † James John Lamping, Sr. (2nd anniv.) (req. by family)
 † Rudy Barrera (Req. by Mercy Rehab Family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien, Bogdana Omielan
 † Anna Iwanik, † Aniela Gancarczyk,
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Dorota Wicciach, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † Regina Brodziak, → ↑

† ks. pr. Władysław Podeszwik,
 † Casey Kramarczyk (zam. rodzina Paluch),
 † Franciszek Brzeźniak (14 roczn. śm.),
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Ryskiewicz z rodziną (zam. Karen Engel),
 - O uzdrowienie małej Walerii
 † Tadeusz Kreczko, † Władysława Mulica,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik

MONDAY - FEBRUARY 8 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** † James John Lamping, Sr. (2nd anniv.)
 (req. by family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien
 - O uzdrowienie małej Walerii
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik,
 † Marianna i Andrzej Brzeźniak

TUESDAY - FEBRUARY 9 - WTOREK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną, Maryli i Stanisława Grzegorzczak
 † Tadeusz Kreczko, † Aniela Miętus,
 † Jan Smolarczyk, † Władysława Mulica,
 † Krzysztof Milewski, † Ewa Grzegorzczak,
 † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Andrzej Zubek,
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i potrzebne łaski dla Zbigniewa Domalik
 - O uzdrowienie małej Walerii
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik

WEDNESDAY - FEBRUARY 10 - ŚRODA

St. Scholastica - św. Scholastica

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien
 - O uzdrowienie małej Walerii
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik

THURSDAY - FEBRUARY 11 - CZWARTEK

*Our Lady of Lourdes - Najświętszej Maryi Panny z Lourdes
 World Day of the Sick - Światowy Dzień Chorego*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien
 - O uzdrowienie małej Walerii
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik,
 † Jacek Komperda → ↑

Mass Intentions ~ Intencje Mszalne

FRIDAY - FEBRUARY 12 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
 8:30 am-**PL** † Sabina Kalinowska, † Marian Kocyłowski,
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik
 7:00 pm-**PL** - O uzdrowienie małej Walerii
 † Sabina Kalinowska, † Marian Kocyłowski,
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik

SECOND SATURDAY - FEBRUARY 13 - DRUGA SOBOTA

8:30 am-**PL** † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon James,
 Kevin & Margaret McKeon
 † Edward C. Podlasek
 (req. by Stanley Podlasek Sr.)
 † Robert Ernst (req. by Ernst family)
 † Sophie Piech (req. by Hoffman family)
 † Sophie Filipiak (req. by Hungry & Homeless)
 † Douglas Huebner
 (req. by George & Pearl Hresil)
 †† Edward & Antoinette Gaffney (req. by family)
 †† Frank & Stella Majewski (req. by family)
 †† Robert, Alice & Michael McKeon
 (req. by McKeon family)
 7:00 pm-**PL** - Msza św. wotywna i nabożeństwo do
 Matki Bożej Nieustającej Pomocy
 † Tadeusz Kreczko, † Jan Smolarczyk,
 † Władysława Mulica, † Krzysztof Milewski,
 † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik

Jesus' zeal

"For this purpose have I come." Sometimes work seems beyond our strength. We are tired of the lack of time for ourselves - to relax, calm down, unwind. It is as if "the whole town is gathered at the door." It sometimes happens that we have to take time out of our daily activities for prayer. And when we immerse ourselves in prayer alone, people in need of help show up. "Everyone is looking for you" - is a lesson that in solitary prayer you must introduce to the Father all those who seek spiritual help. Jesus does good for everyone. He does not complain that so many are looking for Him. The proclaimer of the faith, each of us by virtue of Baptism and Confirmation, must follow the example of Jesus' zeal.

Lord, I am asking You for strength to work. Let me not be tormented by the presence of others, but be an opportunity to do something good.

Queen of Hearts Raffle is Back!

Tickets are just \$1 each or 6 for \$5. It is a split the pot raffle. The drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). Tickets can be purchased at Tom's Tap or in the parish office.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, February 13, 2021

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, February 14, 2021

7:30 am - Fr. Brendan Lupton

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Jan Wąchała

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Jan Wąchała

Lector Schedule

Saturday, February 13, 2021

4:30 pm - M. Hughes

Sunday, February 14, 2021

7:30 am - A. Gargano

9:00 am - M. Bobek, P. Słowakiewicz & M. Wirtel

10:30 am - M. Oates

12:30 pm - A. Strączek, D. Witkiewicz & B. Glista

7:00 pm - Z. Kaczmarczyk, E. Cudzych & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Saturday, February 13, 2021

4:30 pm - Samuel, George & Robert McElroy

Sunday, February 14, 2021

7:30 am - Caden Motill

9:00 am - P. Słowakiewicz & N. Pępek

10:30 am - E. Camargo, A. Gonzalez & J. Woodward

12:30 pm - E. Bielański & M. Borzęcki

7:00 pm - S. Bielański & E. Bielański

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/30-31/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	29	\$1,193.55
7:30am	10	\$233.00
9:00am	18	\$627.00
10:30am	12	\$283.00
12:30pm	41	\$1,111.81
7:00pm	11	\$449.00
Mailed-In Env	45	\$1,400.00
E-Giving/Text-to-Give	3	\$140.00
TOTAL	169	\$5,437.36

Christmas Collection - \$275.00
 Stole Fees - \$650.00
 Sanctuary Vigil Lights - \$230.00
 Free-will Donations at the Crib - \$93.00
 Total All Other Miscellaneous Income - \$494.00

TOTAL DEPOSITED - \$7,179.36



THANK YOU
for supporting our Parish.

DZIĘKUJEMY!
wszystkim za wsparcie naszej parafii.



Dear Parishioners and Friends,

In a new Apostolic Letter entitled "Patris corde" ("With a Father's Heart"), Pope Francis describes Saint Joseph as a beloved father, a tender and loving father, an obedient father, an accepting father; a father who is creatively courageous, a working father, a father in the shadows. The Letter marks the 150th anniversary of Blessed Pope Pius IX's declaration of St. Joseph as Patron of the Universal Church. To celebrate the anniversary, Pope Francis has proclaimed a special "Year of St. Joseph," beginning December 8, 2020 and extending to December 8, 2021.

Quoting his predecessor St. Paul VI, Pope Francis writes that Saint Joseph, in fact, "concretely expressed his fatherhood" by making an offering of himself in love "a love placed at the service of the Messiah who was growing to maturity in his home". In him, "Jesus saw the tender love of God," the one that helps us accept our weakness, because "it is through" and despite "our fears, our frailties, and our weakness" that most divine designs are realized. Joseph is also a father in obedience to God: with his 'fiat' he protects Mary and Jesus and teaches his Son to "do the will of the Father." Called by God to serve the mission of Jesus, he "cooperated... in the great mystery of Redemption," as St. John Paul II said, "and is truly a minister of salvation".

At the same time, Joseph is "an accepting Father," because he "accepted Mary unconditionally" — an important gesture even today, says Pope Francis, "in our world where psychological, verbal and physical violence towards women is so evident." But the Bridegroom of Mary is also the one who, trusting in the Lord, accepts in his life even the events that he does not understand, "setting aside his own ideas" and reconciling himself with his own history. In practice, through St. Joseph, it is as if God were to repeat to us: "Do not be afraid!" because "faith gives meaning to every event, however happy or sad," and makes us aware that "God can make flowers spring up from stony ground." Joseph "did not look for shortcuts but confronted reality with open eyes and accepted personal responsibility for it." Taking a cue from The Shadow of the Father — a book by Polish writer Jan Dobraczyński — Pope Francis describes Joseph's fatherhood of Jesus as "the earthly shadow of the heavenly Father."

At the conclusion of his Letter, Pope Francis notes how, "Every day, for over forty years, following Lauds [Morning Prayer]" he has "recited a prayer to Saint Joseph taken from a nineteenth-century French prayer book of the Congregation of the Sisters of Jesus and Mary." This prayer, he says, expresses devotion and trust, and even poses a certain challenge to Saint Joseph," on account of its closing words: "My beloved father, all my trust is in you. Let it not be said that I invoked you in vain, and since you can do everything with Jesus and Mary, show me that your goodness is as great as your power."

The Apostolic Penitentiary also issued a decree granting special indulgences for the duration of the special year to celebrate the anniversary and "to perpetuate the entrustment of the whole Church to the powerful patronage of the Custodian of Jesus." The Apostolic Penitentiary grants a plenary indulgence to the faithful who will recite any legitimately approved prayer or act of piety in honor of St. Joseph, for example, "To you, O blessed Joseph" especially on March 19th, on May 1st, on St. Joseph's Sunday (according to the Byzantine tradition), on the 19th of each month and every Wednesday, a day dedicated to the memory of the saint according to the Latin tradition. The act of personal consecration to St. Joseph should last 33 days and may begin on February 15th and end on March 19th, the Solemnity of St. Joseph, or begin on March 30th and end on May 1st, the feast of St. Joseph the Worker. In a richly researched and lovingly presented program of consecration to St. Joseph, Fr. Donald Calloway, MIC, has written a book, *Consecration to St. Joseph: The Wonders of our Spiritual Father*, in the English language. The book is available through Marian Press and can be ordered by calling 1-800-462-7426. Prayer materials through the intercession and the consecration of St. Joseph can also be found on the website: www.shopmercy.org.

Let us ask St. Joseph, Patron of the Universal Church, to strengthen our faith in these difficult times and to strengthen the faith of those who have gone astray in their lives. God bless!

God bless!
Rev. Canon Ted Dziesko
Pastor

Catholic Schools Week January 31-February 6, 2021



The CSW 2021- 2024 theme is "Catholic Schools: Faith. Excellence. Service." As communities of faith, Catholic schools instill in students their destiny to become saints. Academic excellence is the hallmark of Catholic education intentionally directed to the growth of the whole person – mind, body and spirit. Finally, service is fundamental to Catholic education and the core of Catholic discipleship. Service is intended to help form people who are not only witnesses to Catholic social teaching, but also active participants through social learning.

St. Jane de Chantal School will always be near and dear to the hearts of many in our parish, and we would like to continue to celebrate the achievements of alumni.

Therefore, as we end Catholic Schools Week, we would like to congratulate the following individuals for achieving Honor Roll status at their respective High School!

DeLaSalle - 2nd Quarter - Annamarie Arredia, Nicholas Arvetis, Haley Chavez, Alexis Dixon, Isaac Garcia, Sera Gonzalez, Octavio Martinez-Teutli, Nicole Szymusiak.

St. Laurence - A Honors - Jesse Contreras, Giovanni Fernandez, Tommy Fus, Isabella Fus, Lilliana Garza, Dominic Gentile, Michael Gentile, Amber Hahn, Nicholas Kane, Jason Krol, Jake Merda, Gabriel Metzger, Kathleen Norton, Robert Ochoa, Sonia Perez, Corinne Pinto, Andrew Rybicki, Melanie Szymczak, Lauren Weyer.

B Honors - Anthony Arnony, Vince DeLaurentis, Lorenzo Garza, George Green, Javier Jasso, Erin Norton, John Palenik, Robert Waitekus.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

February: Universal Prayer Intention

Violence Against Women

We pray for women who are victims of violence, that they may be protected by society and have their sufferings considered and heeded.



Attention All Lectors

Please look ahead in your calendars for the months of March, April and May, and let Lupe know (email her at gtoledo@archchicago.org) when you would **NOT** be available to read at Mass. We need all your unavailable dates by Thursday, February 18, in order to complete the schedule on time. Please consider signing up for one of our holiday Masses as well. That schedule will be sent to you all by email. Thank you for all that you do!

Please Make A Gift to the 2021 Annual Catholic Appeal

Come, follow me ... and bring hope to the world

Many families in our 2021 Annual Catholic Appeal *Come, follow me ... and bring hope to the world.* I invite you to spend some time this week reflecting on the Annual Catholic Appeal materials you should have received in your bulletin or in the mail. The Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection: It is a pledged commitment to make a gift over time. Your pledge can be made payable in installments.



Each pledge makes a difference because all parishes participate in the campaign and the gifts of many enable our archdiocese to deliver needed ministries and services to answer the call of Jesus to "Come, follow me ... and bring hope to the world."

If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back. This year, we also encourage our parishioners to make their Annual Catholic Appeal gifts online at www.annualcatholicappeal.com or via text message by texting the word "ACA2021" to the telephone number 345345.

Senior Club News

While we hoped to begin meetings in 2021, due to the continuing pandemic, the Senior Club will not hold meetings until September of 2021. By that time our members will have had the opportunity to receive a vaccine, and conditions will be normalized.



Box of Pączki = \$5.00
4 pączki
~ ASSORTED FLAVORS ~
In each box



PĄCZKI SALE
FEBRUARY 13 & 14, 2021
after all the weekend Masses

All proceeds designated for our
St. Faustina Kowalska Parish Youth Group
Thank You For Your Support!



4 pączki
~ ASSORTED FLAVORS ~
In each box
Box of Pączki = \$5.00

Looking for Ushers at Mass

We are looking for a few good men, or women, to serve as ushers at our weekend Masses to take up the collection. If you would like to serve in this capacity, please contact the parish office during the week with your name, telephone number, Mass time and basic instructions. Ideally, we would like four individuals at each Mass.

MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS FOR THE XXIX WORLD DAY OF THE SICK 2021

"You have but one teacher and you are all brothers" (Mt 23:8)

Dear brothers and sisters,

The celebration of the XXIX World Day of the Sick on 11 February 2021, the liturgical memorial of the Blessed Virgin Mary of Lourdes, is an opportunity to devote special attention to the sick and to those who provide them with assistance and care both in healthcare institutions and within families and communities. We think in particular of those who have suffered, and continue to suffer, the effects of the worldwide coronavirus pandemic. To all, and especially to the poor and the marginalized, I express my spiritual closeness and assure them of the Church's loving concern.

1. The theme of this Day is drawn from the Gospel passage in which Jesus criticizes the hypocrisy of those who fail to practice what they preach (cf. Mt 23:1-12). When our faith is reduced to empty words, unconcerned with the lives and needs of others, the creed we profess proves inconsistent with the life we lead. The danger is real. That is why Jesus uses strong language about the peril of falling into self-idolatry. He tells us: "You have but one teacher and you are all brothers" (v. 8).

2. The experience of sickness makes us realize our own vulnerability and our innate need of others. It makes us feel all the more clearly that we are creatures dependent on God. When we are ill, fear and even bewilderment can grip our minds and hearts; we find ourselves powerless, since our health does not depend on our abilities or life's incessant worries (cf. Mt 6:27).

3. Sickness always has more than one face: it has the face of all the sick, but also those who feel ignored, excluded and prey to social injustices that deny their fundamental rights (cf. Fratelli Tutti, 22). The current pandemic has exacerbated inequalities in our healthcare systems and exposed inefficiencies in the care of the sick... Yet the pandemic has also highlighted the dedication and generosity of healthcare personnel, volunteers, support staff, priests, men and women religious, all of whom have helped, treated, comforted and served so many of the sick and their families with professionalism, self-giving, responsibility and love of neighbour. A silent multitude of men and women, they chose not to look the other way but to share the suffering of patients, whom they saw as neighbours and members of our one human family.

4. If a therapy is to be effective, it must have a relational aspect, for this enables a holistic approach to the patient. Emphasizing this aspect can help doctors, nurses, professionals and volunteers to feel responsible for accompanying patients on a path of healing grounded in a trusting interpersonal relationship (cf. New Charter for Health Care Workers [2016], 4

→

↑

5. Dear brothers and sisters, the commandment of love that Jesus left to his disciples is also kept in our relationship with the sick. A society is all the more human to the degree that it cares effectively for its most frail and suffering members, in a spirit of fraternal love. Let us strive to achieve this goal, so that no one will feel alone, excluded or abandoned.

To Mary, Mother of Mercy and Health of the Infirm, I entrust the sick, healthcare workers and all those who generously assist our suffering brothers and sisters. From the Grotto of Lourdes and her many other shrines throughout the world, may she sustain our faith and hope, and help us care for one another with fraternal love. To each and all, I cordially impart my blessing.

Pope Francis

Our Lady of Lourdes - World Day of the Sick

Thursday, February 11, in honor of Our Lady of Lourdes, we celebrate World Day of the Sick. We would like to remind parishioners that in the sacrament of the sick we call God's help to strengthen us spiritually and physically. It is granted not only to those in danger of death, but to the sick as well as the elderly. It is written in The Catechism of the Catholic Church:



II. Who Receives and Who Administers This Sacrament?

In case of grave illness . . .

1514 The Anointing of the Sick "is not a sacrament for those only who are at the point of death. Hence, as soon as anyone of the faithful begins to be in danger of death from sickness or old age, the fitting time for him to receive this sacrament has certainly already arrived."129

1515 If a sick person who received this anointing recovers his health, he can in the case of another grave illness receive this sacrament again. If during the same illness the person's condition becomes more serious, the sacrament may be repeated. It is fitting to receive the Anointing of the Sick just prior to a serious operation. the same holds for the elderly whose frailty becomes more pronounced.

" . . . let him call for the presbyters of the Church"

1516 Only priests (bishops and presbyters) are ministers of the Anointing of the Sick.130 It is the duty of pastors to instruct the faithful on the benefits of this sacrament. The faithful should encourage the sick to call for a priest to receive this sacrament. the sick should prepare themselves to receive it with good dispositions, assisted by their pastor and the whole ecclesial community, which is invited to surround the sick in a special way through their prayers and fraternal attention.



JESUS CURED MANY WHO WERE SICK WITH VARIOUS DISEASES, AND HE DROVE OUT MANY DEMONS.

MARK 1:34

February 7, 2021

FIFTH SUNDAY in Ordinary Time

JOINING IN GOD'S HEALING OF THE WORLD

Our readings today summon the Church to embrace its calling, to join in God's healing of the world. As we hear of Job's anguish, in which all hope and purpose have disappeared, we are reminded of the depth of suffering in the world around us, and perhaps also within our own hearts. We hear of Jesus bringing healing and hope to Simon's mother-in-law and to the community around Capernaum. And we hear of Paul's commitment to "become all things to all", that is, to walk alongside all kinds of people, offering good news of the love of God. We need to be a people who do not hide from broken hearts, including our own. We are to share in the suffering of our world, but also to live as those who can tell the world of a God who brings hope. At our best, we the Church embody God's great desire to heal the brokenhearted.

A TIME TO LAMENT

The poignant description of human suffering in our reading from the book of Job echoes the cries we have heard throughout the world with the coming of the coronavirus. We grieve many losses: of life and health, of jobs and security, of freedom to be with those we love. We are reminded that many of the psalms are prayers lamenting that the world is often not what it ought to be. In these coronavirus times, we the Church are first called to prayerfully lament: to weep with those who are weeping and to ache for a better world. Our prayer can remind us that, as Paul described in Romans 8, all creation is groaning, and the Holy Spirit is groaning in wordless, shared suffering.

We also live in God's promise to transform our tears into joy. God is eager to bring healing to the world, and we are God's instruments in doing so. We bring God's gifts of creativity, resourcefulness, and perseverance to the task. Our prayerful lamentation reminds us of the urgency of God's work through us.

FREED TO SERVE

The first chapter of Mark's Gospel is very fast-paced, as Jesus begins his ministry on the move. The first scene in today's passage happens so quickly that it's easy to miss: Jesus heals Simon's mother-in-law, and she promptly begins to serve Jesus and the disciples. This woman is never named, and only noted by her relationship with Simon. But she is the first person in Mark, once healed by Jesus, to clearly respond as a disciple. Her healing frees her to serve Jesus and others, and sparks the healing of many others.

Throughout the Gospels, Jesus' healings restore health, dignity, and a place in the community. They are also a summons to service. Mark's brief story highlights that God is always raising up persons and communities, healed of illness or sin or sadness, to join in God's healing work for others.

TODAY'S READINGS

Job 7:1-4, 6-7
Psalm 147:1-2, 3-4, 5-6
1 Corinthians 9:16-19, 22-23
Mark 1:29-39

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.

Photos:

© James Tissot, Public Domain,
via Wikimedia Commons

Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



Contributors - Ofiarodawcy

\$10 - Elizabeth Szul (Andy - New Job),
\$20 - Helena Czaja, \$20 - Józefa Gawlak,
\$40 - Anna Brzeźniak, \$50 - Rev. Ted Dzieszo,
\$100 - Maryla & Stanisław Grzegorzcyk
(S.p. Ewy Grzegorzcyk)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Memorare to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession were left unassisted. Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty, hear and answer me. Amen.

Act of Consecration to St. Joseph

O dearest St. Joseph, I consecrate myself to your honor and give myself to you, that you may always be my father, my protector and my guide in the way of salvation. Obtain for me a greater purity of heart and fervent love of the interior life. After your example may I do all my actions for the greater glory of God, in union with the Divine Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary. O Blessed St. Joseph, pray for me, that I may share in the peace and joy of your holy death. Amen.



Akt poświęcenia się świątemu Józefowi

Święty Józefie, mój najmiłszy Ojciec, po Jezusie i Maryi najdroższy mojemu sercu, Tobie się powierzam i oddaję, jak powierzyli się Twojej opiece Boży Syn i Jego Przeczysta Matka. Przyjmij mnie za swoje dziecko, bo ja na całe życie obieram Cię za Ojca, Opiekuna, Obrońcę i Przewodnika mej duszy. O mój najlepszy Ojciec, święty Józefie, prowadź mnie prostą drogą do Jezusa i Maryi. Naucz mnie kochać wszystkich czystą miłością i być gotowym do poświęceń dla bliźnich. Naucz walczyć z pokusami ciała, świata i szatana i znosić w cichości każdy krzyż, jaki mnie spotka. Naucz pokory i posłuszeństwa woli Bożej. O najdroższy święty Józefie, bądź Piastunem mej duszy, odkupionej Krwią Chrystusa. Czuwaj nade mną, jak strzegłeś Dzieciątka Jezus, a ja Ci przyrzekam wierność, miłość i całkowite posłuszeństwo, bo ufam, że za Twym wstawiennictwem będę zbawiony. Nie patrz na moją nędzę, ale dla miłości Jezusa i Maryi przyjmij mnie pod swą Ojcowską opiekę. Amen.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Papież Franciszek ogłosił od 8-go grudnia 2020 do 8 grudnia 2021 specjalny „Rok św. Józefa”, poświęcony Opiekunowi Jezusa. „Ukochany ojciec, ojciec czułości, w posłuszeństwie i w gościnności; ojciec twórczej odwagi, robotnik, zawsze w cieniu” - tymi słowami Papież opisuje w czuły i poruszający sposób św. Józefa. Czyni to w Liście apostolskim „Patris corde – z ojcowskim sercem”, opublikowanym z okazji 150. rocznicy ogłoszenia Oblubieńca Maryi patronem Kościoła katolickiego. To właśnie błogosławiony Pius IX, dekretem „Quemadmodum Deus”, podpisanym 8 grudnia 1870 r., obdarzył tym tytułem świętego Józefa.

Franciszek zaznaczył, że św. Józef konkretnie wyraził swoje przybrane ojcostwo, „czyniąc ze swego życia ofiarę z siebie w miłości oddanej służbie Mesjaszowi”. W Nim „Jezus widział czułość Boga”, czułość, która „pozwala przyjąć naszą słabość”, ponieważ „to właśnie pomimo naszej słabości i poprzez nią” realizuje się większość Bożych planów. Józef jest również ojcem w posłuszeństwie Bogu: poprzez swoje „fiat” ratuje Maryję i Jezusa oraz uczy swojego przybranego Syna „wypełniania woli Ojca”. Wezwany przez Boga do służby misji Jezusa, „współuczestniczy w wielkiej tajemnicy Odkupienia i jest prawdziwie sługą zbawienia”.

Jednocześnie Józef jest „ojcem w przyjmowaniu”, ponieważ „przyjmuje Maryję bez uprzednich warunków”, co jest ważnym gestem także dzisiaj - stwierdza Franciszek – „w tym świecie, w którym widoczna jest przemoc psychiczna, słowna i fizyczna wobec kobiet”. Ale Oblubieniec Maryi jest również tym, który ufając Panu, przyjmuje w swoim życiu nawet te wydarzenia, których nie rozumie, pozostawiając na boku swoje dociekania i godząc się z własną historią. Poprzez św. Józefa, Bóg jakby powtarzał nam: „Nie lękajcie się!”, ponieważ „wiera nadaje sens każdemu szczęśliwemu lub smutnemu wydarzeniu” i uświadamia nam, że „Bóg może sprawić, że pośród skał zaczną kiełkować kwiaty”. Józef nigdy „nie szuka dróg na skróty”, ale staje wobec rzeczywistości „z otwartymi oczami, biorąc za nią osobistą odpowiedzialność”. Papież, inspirując się dziełem „Cień Ojca”, polskiego pisarza Jana Dobraczyńskiego, opisuje ojcostwo Józefa w relacji do Jezusa jako „cień Ojca Niebieskiego na ziemi”.

Zakończony modlitwą do św. Józefa List „Patris corde” ukazuje również zwyczaj Franciszka, trwający od ponad czterdziestu lat, codziennego odmawiania modlitwy do Oblubieńca Maryi „zaczerpniętej z dziewiętnastowiecznej francuskiej książeczki do nabożeństwa Zgromadzenia Zakonnicy Jezusa i Maryi”. Jest to modlitwa, która „wyraża pobożność i zaufanie” do św. Józefa, ale także stawia „pewne wyzwanie” - wyjaśnia Papież, ponieważ kończy się słowami: „Niech nie mówią, że wzywałem cię na próżno, pokaż mi, że twoja dobroć jest tak wielka jak twoja moc”.

Publikacji Listu apostolskiego „Patris corde” towarzyszy Dekret Penitencjarii Apostolskiej łączący „Rok św. Józefa” ogłoszony przez Papieża z darem specjalnych odpustów. Szczególne wskazania dotyczą dni tradycyjnie poświęconych pamięci Oblubieńca Maryi, takich jak 19 marca i 1 maja. Akt osobistej konsekracji św. Józefowi powinien trwać 33 dni i może rozpocząć się 15 lutego i zakończyć się 19 marca w Uroczystość św. Józefa, lub rozpocząć się 30 marca i zakończyć się 1-go maja w święto Józefa Robotnika. Książkę do konsekracji w języku angielskim przygotowaną przez Fr. Donald Calloway, MIC można zamówić dzwoniąc na numer 1(800)462-7426. Materiały do modlitwy przez wstawiennictwo św. Józefa i konsekracji można znaleźć też na stronie internetowej: www.shopmercy.org.

Prośmy św. Józefa patrona Kościoła katolickiego o umocnienie naszej wiary, w tych trudnych czasach i umocnienie wiary w tych, którzy w życiu pobłądzili.

Szczęść Boże!
Ks. Kan. Tadeusz Dzieszo
Proboszcz

**11.02.2021 Ośrodek Papieża Franciszka na
XXIX Światowy Dzień Chorego
Jeden jest wasz Nauczyciel, a wy wszyscy
braćmi jesteście (Mt 23, 8)**

Drodzy Bracia i Siostry!

Obchody XXIX Światowego Dnia Chorego, które odbędą się 11 lutego 2021 r., we wspomnienie Najświętszej Maryi Panny z Lourdes, to odpowiedni moment, by zwrócić szczególną uwagę na chorych i na tych, którzy się nimi opiekują, zarówno w miejscach przeznaczonych na ich pielęgnację, jak i na łonie rodziny czy wspólnot. Nasze myśli kierujemy w szczególności do tych, którzy na całym świecie cierpią z powodu skutków pandemii koronawirusa. Wszystkim, zwłaszcza najuboższym i usuniętym na margines wyrażam moją duchową bliskość, zapewniając o trosce i miłości Kościoła.

1. Temat tego dnia czerpie inspirację z fragmentu Ewangelii, w którym Jezus krytykuje obłudę tych, którzy mówią, ale nie czynią (por. *Mt 23*, 1-12). Kiedy wiara sprowadza się do pustej retoryki, nie angażując się w historię i potrzeby drugiego, wówczas brakuje spójności między wyznawaną wiarą a prawdziwym życiem. Jest to poważne zagrożenie. Dlatego Jezus używa mocnych wyrażań, aby ostrzec przed niebezpieczeństwem popadnięcia w bałwochwalstwo samego siebie i stwierdza: „Jeden jest wasz Nauczyciel, a wy wszyscy braćmi jesteście” (w. 8).

2. Doświadczenie choroby sprawia, że odczuwamy naszą bezradność, a jednocześnie wrodzoną potrzebę drugiego człowieka. Jeszcze wyraźniejszym staje się fakt, iż jesteśmy stworzeniem i w sposób oczywisty odczuwamy naszą zależność od Boga. Gdy jesteśmy chorzy, niepewność, strach a niekiedy przerażenie przenikają bowiem nasze umysły i serca. Znajdujemy się w sytuacji bezsilności, ponieważ nasze zdrowie nie zależy od naszych zdolności ani od naszego „zatroskania” (por. *Mt 6*, 27).

3. Choroba ma zawsze oblicze, i to nie tylko jedno: ma oblicze każdego chorego i każdej chorej, także tych osób, które czują się lekceważone, wykluczone, ofiar niesprawiedliwości społecznej, która odmawia im praw podstawowych (por. *Fratelli tutti*, 22). Obecna pandemia ujawniła wiele nieprawidłowości w systemach opieki zdrowotnej oraz braki w zakresie pomocy udzielanej chorym... Jednocześnie pandemia uwydatniła poświęcenie i wielkoduszość pracowników służby zdrowia, wolontariuszy, pracowników i pracownic, księży, zakonników i zakonnic, którzy dzięki profesjonalizmowi, ofiarności, poczuciu odpowiedzialności i miłości bliźniego pomagali, pielęgowali, pocieszali i służyli wielu osobom chorym i ich rodzinom. To milcząca rzesza mężczyzn i kobiet, którzy postanowili spojrzeć na te oblicza, troszcząc się o rany pacjentów, których odczuwali jako bliskich z racji wspólnej przynależności do rodziny ludzkiej.

4. Dla dobrej terapii decydujące znaczenie ma aspekt relacyjny, dzięki któremu można mieć podejście całościowe do chorego. Docenianie tego aspektu pomaga również lekarzom, pielęgniarkom, specjalistom i wolontariuszom, aby otoczyć opieką osoby cierpiące, aby im towarzyszyć w procesie uzdrowienia, dzięki relacji międzyosobowej, opartej na zaufaniu (por. *Nowa Karta Pracowników Służby Zdrowia* [2016], 4).

→ ↑

5. Drodzy bracia i siostry, przykazanie miłości, które Jezus pozostawił swoim uczniom, znajduje konkretną realizację także w relacji z chorymi. Społeczeństwo jest bardziej ludzkie, jeśli potrafi bardziej zatroszczyć się o swoich słabych i cierpiących członków, a zdoła czynić to skutecznie będąc ożywione miłością braterską.

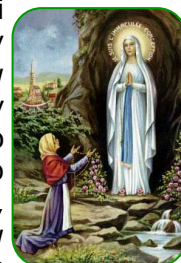
Dążmy do tego celu i sprawmy, aby nikt nie został pozostawiony sam sobie, aby nikt nie czuł się wykluczony lub opuszczony.

Powierzam wszystkim chorych, pracowników służby zdrowia i tych, którzy troszczą się o cierpiących, Maryi, Matce Miłosierdzia i Uzdrowieniu Chorych. Niech z Groty w Lourdes i z Jej niezliczonych sanktuariów na całym świecie wspiera naszą wiarę i naszą nadzieję, i pomaga nam troszczyć się o siebie nawzajem z bratnią miłością. Wszystkim i każdemu z was z serca udzielam mojego błogosławieństwa.

Papież Franciszek

Najśw. MP z Lourdes - Światowy Dzień Chorego

Jutro, we wspomnienie Matki Bożej z Lourdes, obchodzimy Światowy Dzień Chorego. Przypominamy, że w sakramencie chorych wzywamy pomocy Pana Boga, aby nas umocnił duchowo i fizycznie. Udziela się go nie tylko osobom w niebezpieczeństwie śmierci, ale chorym, a także osobom w podeszłym wieku. W Katechizmie Kościoła Katolickiego pisze:



Dział II. Kto otrzymuje ten sakrament i kto go udziela?

W przypadku poważnej choroby...

1514 Namaszczenie chorych "nie jest sakramentem przeznaczonym tylko dla tych, którzy znajdują się w ostatecznym niebezpieczeństwie utraty życia. Odpowiednia zatem pora na przyjęcie tego sakramentu jest już wówczas, gdy wiernym zaczyna grozić niebezpieczeństwo śmierci z powodu choroby lub starości" 110.

1515 Jeśli chory, który został namaszczony, odzyskał zdrowie, w przypadku nowej ciężkiej choroby może ponownie przyjąć ten sakrament. W ciągu tej samej choroby namaszczenie chorych może być udzielone powtórnie, jeśli choroba się pogłębia. Jest rzeczą stosowną przyjąć sakrament namaszczenia chorych przed trudną operacją. Odnosi się to także do osób starszych, u których pogłębia się słabość.

"...niech sprowadzi kapłanów Kościoła"

1516 Tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy) są szafarzami namaszczenia chorych 111. Obowiązkiem duszpasterzy jest pouczanie wiernych o dobrodziejstwach tego sakramentu. Wierni powinni zachęcać chorych do wezwania kapłana i przyjęcia tego sakramentu. Chorzy powinni przygotować się do jego przyjęcia przez dobre dyspozycje, z pomocą duszpasterza i całej wspólnoty kościelnej, która w szczególny sposób powinna otaczać chorych swoją modlitwą i braterską pomocą.

Zapał Jezusa

„Po to wyszedłem”. Czasem praca wydaje się ponad siły. Męczy nas brak czasu dla siebie, na wyciszenie. Jest tak, jakby „całe miasto zgromadziło się u drzwi”. Bywa, że i na modlitwę musimy wyrwać czas z codziennych zajęć. A gdy już zanurzamy się w samotnej modlitwie, zjawiają się ludzie potrzebujący pomocy. „Wszyscy Cię szukają” – to lekcja, że w samotnej modlitwie muszę przedstawiać Ojcu tych wszystkich, którzy szukają pomocy duchowej. Jezus czyni dobro, wszystkim. Nie narzeka, że tak wielu Go szuka. Głosiciel wiary, którym na mocy chrztu świętego i bierzmowania jest każdy z nas, musi brać przykład z zapału Jezusa.

Panie, proszę Cię o siły do pracy. Niech nie męczy mnie obecność innych, tylko będzie okazją do uczynienia czegoś dobrego.

Transmisja Mszy Świętej

Informujemy państwa, że transmisja Mszy św. z kościoła Św. Faustyny Kowalskiej ma miejsce na żywo, w każdą niedzielę, o godzinie 7:30 rano po angielsku, oraz o godzinie 9:00 rano po polsku. Te Msze święte można obejrzeć również w późniejszym czasie na naszym parafialnym Youtube koncie:

<https://www.youtube.com/channel/UCa0R0rR8Ro0LH5tIAe61jgQ>

Mszy świętej w języku polskim nadawanej z naszego kościoła można również słuchać na stacji 1490 AM, o godzinie 10:00 rano, dzięki życzliwości „Radia Adam's”.

Papieskie Intencje Apostelstwa Medytacji

Luty: Intencja powszechna -

Przemoc w stosunku do kobiet.

Módlmy się w intencji kobiet - ofiar przemocy, aby były chronione przez społeczeństwo, a ich cierpienia były dostrzegane i wysłuchiwane.



Drua Sobota Miesiąca poświęcona jest Matce Bożej Nieustającej Pomocy

Msza święta będzie odprawiona o godzinie 7:00 wieczorem w każdą drugą sobotę miesiąca od listopada do kwietnia, a po Mszy św. odbędzie się nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Serdecznie zapraszamy.

Adoracja Najświętszego Sakramentu



Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm.

Prosimy o złożenie ofiary na rzecz Dorocznej Kwesty Katolickiej 2021 r.

Pójdź za mną...i nieś światu nadzieję

Proszę Was o

znalezienie czasu w tym tygodniu na refleksję nad materiałami Dorocznej Kwesty Katolickiej, które powinniście otrzymać pocztą lub znajdując się w biuletynie. Prosimy, abyście pamiętali, że Doroczna Kwesta Katolicka jest czymś zupełnie innym niż jednorazową specjalną kolektą. Jest to kampania, podczas której składane są zobowiązania finansowe, które mogą być spłacane w ratach.

Każde zobowiązanie ma znaczenie! Wszystkie parafie archidiecezji uczestniczą w kampanii i to dzięki darom złożonym przez wiele osób parafie, szkoły i wiele duszpasterstw może zapewniać wiernym potrzebne posługi i dzieła duszpasterskie i odpowiedzieć na wezwanie Jezusa: „Pójdź za mną...i nieś światu nadzieję”.

Jeśli otrzymałeś formularz deklaracji pocztą, prosimy, abyś wypełnił go i odesłał z powrotem. W tym roku zachęcamy również naszych parafian do składania ofiar na Doroczną Kwestę Katolicką przez Internet: www.annualcatholicappeal.com lub przesłanie SMS-u o treści „ACA2021” (wielkość liter nie ma znaczenia) pod numer telefonu: 345345.



4 Pączki = \$5.00
~ Z RÓŻNYM NADZIENIEM ~



SPRZEDAŻ PĄCZKÓW

13 & 14 LUTEGO, 2021 r.
po każdej Mszy św.

Zebrałe fundusze będą przeznaczone dla Grupy Młodzieżowej przy naszej parafii Św. Faustyny Kowalskiej
Dziękujemy Za Wasze Wsparcie!



~ Z RÓŻNYM NADZIENIEM ~
4 Pączki = \$5.00

Intencje Mszalne na Rok 2021

Jeśli chcesz zamówić intencję Mszalną za osobę żyjącą lub zmarłą, możesz skontaktować się z biurem parafialnym dzwoniąc na numer 1(773)767-2411 wewnątrz 10. Intencje Mszalne można również zamówić wypisując na kopercie swoje imię i nazwisko, numer telefonu, intencję czyli za kogo ma być odprawiona Msza święta, datę i godzinę tej Mszy. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub przed Mszą lub po Mszy przy głównym wejściu kościelnym.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Lorraine Borinski, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczko, Harlan Calvert, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Gordon Deal, Rick Dedo, Marie Ernst, Jim Flanagan, Marianne Flanagan, Sabina Galus, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Richard Jawgiel, Dorothy Kelly, Gene & Barbara Koziol, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, Nancy Nowak, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Renetta Rimicci, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Jimmy Smith, Maria Staszal, Marty Svoboda, John Swada, Paula Trzeszczkowska, Maria Vinci, Florence Warchal, Jim Urban, Artur Zygmunt

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

God's Word for Children

Jesus healed many people.

Find and circle four things that are in the top picture but not the bottom one.



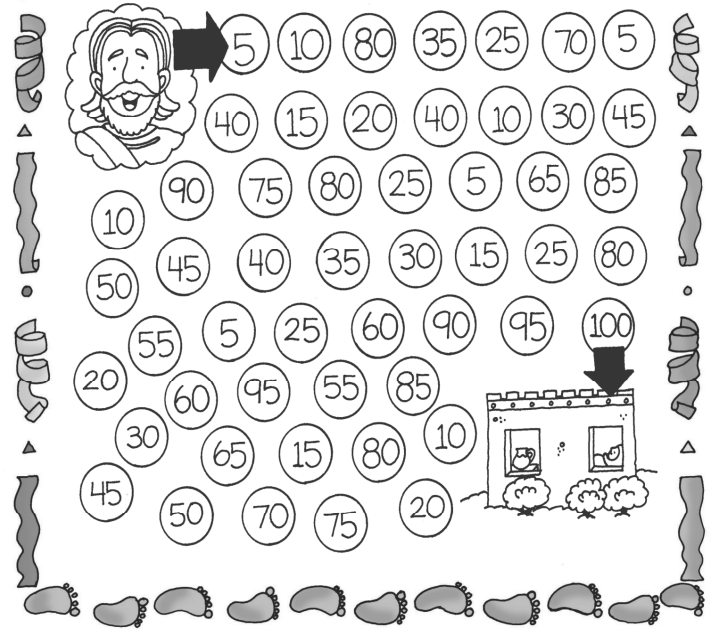
© I.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Fifth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved. No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.



Fifth Sunday in Ordinary Time

Count by fives to lead Jesus to the house.

Once there, he can find and heal Simon's mother-in-law from a fever!



ANOINTING OF THE SICK

Today's Gospel tells us that Jesus traveled "throughout the whole of Galilee" and "cured many who were sick with various diseases" (Mark 1:29-35). The Church continues this work of Jesus in the sacrament of the anointing of the sick. People may want to receive this sacrament for many different reasons. They might have a serious illness, or they might be preparing for surgery. Those who are very old or weakened by some physical condition, even if they are not seriously ill, may seek the blessings of the sacrament to renew their strength.

In administering the sacrament of the anointing of the sick, the priest lays hands on the person and prays silently. Then he anoints the person with the oil of the sick, one of the holy oils blessed by the bishop during Holy Week. The one being anointed is reminded that his or her suffering is united with the suffering of Jesus. The prayer asks God to grant the sick person peace and courage in the face of illness. Sometimes those who are ill recover. Some do not. But the sacrament promises that no matter what, God is with them to bring them comfort.

You can also bring comfort to those who are ill. First, you can pray for them, that they may be well and know God's loving presence. You can also assure them that you care for them by sending a note or a card with your prayers and good wishes. If you know someone who is sick or elderly and weak, think about sending them a card. You are part of the Church that continues Jesus' work of caring for those who are sick.



Simon's mother-in-law lay sick with a fever. Jesus grasped her hand, and helped her up.
Mark 1 : 30, 31





Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus told Simon and those who were with him,
"Let us go on to the nearby villages that I
may preach there also. For this ...

V	E	I	P
A	E	U	C
H	R	S	O
P	O	M	E

P _ _ _ _ _ "

Answer: *For those have I come*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

The Little Ones

Jim Burrows



In the early morning, while it was still dark, Jesus got up, left the house, and went away to a secluded place, and was praying there. Simon and his companions searched for him; they found him, and said to him, "Everyone is looking for you." Mk 1:35-37

Scripture from the New American Standard Bible © (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

saint snippets

I will never give in!
Long live Christ
the King!

St. José Sánchez del Río

14-year old martyr who refused to deny his faith
in Christ during the Cristero War in Mexico

Copyright © 2018, Michael Thimons



February 10



© J. S. Paluch Co., Inc.

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 43 yrs. exp.
 (773) 585-1893 Lic #058196966

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

HERITAGE
ROOFING
FULLY INSURED 773.259.7869
 Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
 773-582-9300
 cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
 3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
 Your First Choice Realtor

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
 www.MABENKA.COM

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Foran Funeral Home
 Burial & Cremation Service & Resource Center
 7300 W. Archer Ave., Summit
 12401 S. Archer Rd., Lemont
(708) 458-0208

in REALTY
 Your First Choice Realtor

Richard-Midway
FUNERAL HOME
Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!
CALL BY 9/30 TO RECEIVE
75% OFF LABOR*
 *Does not include cost of material.
 Offer expires 9/30/20
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENCLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możecie korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIA!**
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
POLISH & SLAVIC
 FEDERAL CREDIT UNION
NCUA
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest greenhouses in Chicago
 TELEFLORA 773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
 773-586-9248 | 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowie Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Brian Schultz
Niego
 real estate
 6625 W. Archer Ave.
773-788-2629
 Call Me For Free Current Market Analysis or a free list of homes!

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
 EMERGENCY SERVICE
 Lic# 102246
773.380.1900
 www.demmisplumbing.com

RIDGE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE TO YOUR COMMUNITY
Dignity
 SPECIAL DISCOUNT TO PARISHIONERS FOR PRE-ARRANGEMENTS
 Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900

ACE PLUMBING & SEWER
 Emergency Service
 Licensed • Bond • Insured
 Lic. #SL39 Free Estimates
 Senior Citizen Discount
 Member Better Business Bureau
5801 S. McVicker
(773) 581-8310

relevant radio
950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
 Since 1965
 Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
 Illinois
CatholicMatch.com/myil

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK
 COMFORT SOLUTIONS
 turn to the experts
 • SALES • SERVICE
773.581.9300
 www.wantuck.net

UNGER DENTAL
 A Friendly Neighborhood Dental Office
Joseph G. Unger, D.D.S.
 4424 W. 63rd Street
 Chicago, Illinois
 (773) 582-8129

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

HOUSECENTER REALTY, INC.
John Ligas
 • BUYING?
 • SELLING?
 • INVESTING?
OFFICE 708.233.9600
CELL 708.341.1388
 johnligas@sbcglobal.net
 6326 W. 87th St., Burbank